

服務維修據點

憶聲對顧客服務的承諾永遠不變

本項商品已全權委託專業技術服務站，若需維修時請洽下列服務站，或是送回原購買處處理

售後服務商：獅子心股份有限公司

消費者服務專線：0800-008-598

本商品如有故障及諮詢，請洽售後服務商

退換貨注意事項

實體通路購買（量販店、3C賣場、百貨公司、電器行等）：

- 新品瑕疵或故障請於購買日七天內洽售後服務商為您進行更換。
- 換貨需知：商品外觀不得有刮傷、損及受潮，必需保留購買發票及商品所有包裝材料（包含外箱、彩盒、各項配件、保護材及所附文件）。
- 請注意：產品使用過後即無法退換貨（非瑕疵或故障問題）。

虛擬通路購買（網路購物、電視購物、郵購、型錄販售等）：

- 消保法第十九條規定，非實體通路購買之消費者享有產品貨到七天鑑賞期之權益。
- 退貨需知：商品外觀不得有刮傷、損及受潮，必需保留購買發票及商品所有包裝材料（包含外箱、彩盒、各項配件、保護材及所附文件）。
- 在鑑賞期內務必保留商品所有包裝材料。
- 請注意：鑑賞期並非試用期，產品使用過後即無法退換貨（非瑕疵或故障問題）。

憶聲電子股份有限公司

桃園市中壢區中園路198號 電話：(03)451-5494

委製/進口/售後服務商：獅子心股份有限公司

台南市仁德區仁義六街97號

消費者服務專線：0800-008-598

kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin
kolin kolin kolin

kolin

家庭用

歌林316不鏽鋼雙層防燙快煮壺 (1.7L) KPK-LN210

使用說明書

目 錄






安全注意事項	1~2
各部名稱	3
使用前指引	4
使用方法	5~6
清潔與保養	6~9
簡易故障排除	9
緊急處理方法	9
產品規格	10
限用物質含有情況標示	10



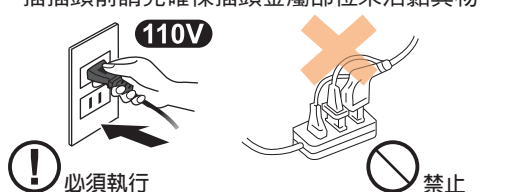
- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。

安全注意事項

※使用前請詳閱本說明書，以瞭解正確的使用方法，請妥善保管本說明書，以便不瞭解時可查閱！

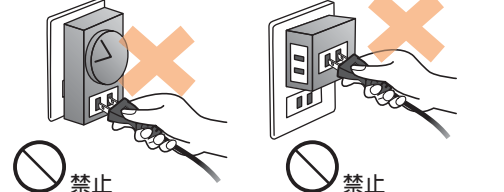
符號	說明
 禁止	表示不能進行的內容
 必須執行	表示務必執行的內容
 禁止拆卸	表示不可拆卸否則會導致危險
 禁止觸摸	表示不可觸摸否則會導致危險
 注意觸電	表示有觸電危險

- 請使用電源110V專用插座，嚴禁使用延長線。
- 請勿將本產品與其他電器共用一組插座，以免異常發熱、發生火災、觸電等情形。
- 請保持電源線插頭、本體的乾燥。
- 插插頭前請先確保插頭金屬部位未沾黏異物。



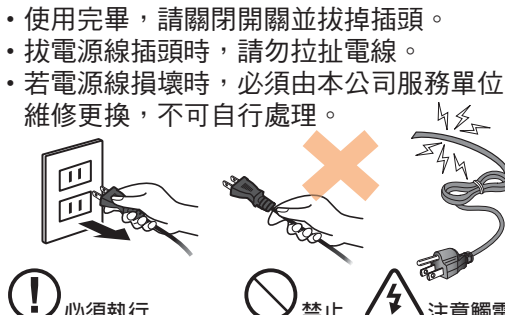
110V 必須執行 禁止

- 請勿使用多孔插座
- 請勿使用具定時開關功能之轉接插座
- 不得藉由外接計時器或分離遙控系統操作




禁止 禁止

- 使用完畢，請關閉開關並拔掉插頭。
- 拔電源線插頭時，請勿拉扯電線。
- 若電源線損壞時，必須由本公司服務單位維修更換，不可自行處理。




必須執行 禁止 注意觸電

- 外出或長時間不使用本電器時，請關閉開關並拔掉插頭。
- 請勿用濕手插拔插頭，有觸電危險。




禁止 注意觸電 禁止觸摸

- 搭配底座時始可使用本電器



必須執行

- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。



禁止 禁止觸摸

產品規格

型號	KPK-LN210
額定電壓	110V
額定頻率	60Hz
總額定消耗電功率	1200W
容量(約)	1.7公升(最高-1.7公升，最低-0.5公升)
外觀尺寸(約)	寬207x深150x高260(mm)
淨重(約)	1.12kg
商品原產地	中國
材質	本體：316不鏽鋼、耐熱PP 電熱盤、內蓋：316不鏽鋼 底座：耐熱PP
 廢電池、紙類 塑膠類請回收	

限用物質含有情況標示

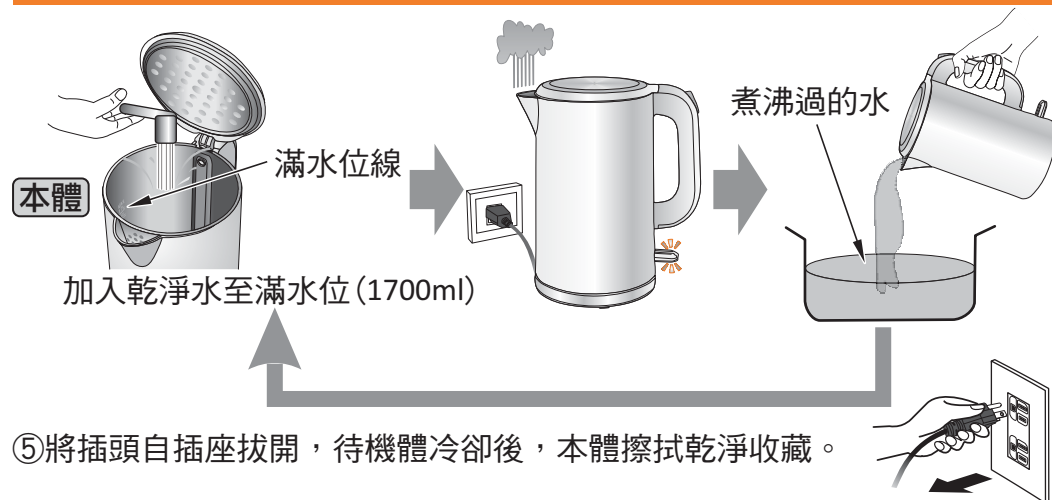
設備名稱： Equipment name	電壺		型號(型式)： Type designation (Type)			
KPK-LN210						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電源線組·配線	○	○	○	○	○	○
電熱組	○	○	○	○	○	○
電熱控制組	○	○	○	○	○	○
金屬組件	○	○	○	○	○	○
塑膠組件	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

清潔與保養



簡易故障排除

※下列狀況發生時，請參照表列處理方式故障排除，作為送修前之參考。

問題狀況	原因 / 排除對策
無電源 / 不加熱	「插頭」未插入插座或未牢固插入 →將插頭插入插座到底或插入另一個插座
「本體」、「底座」無法密合	「本體」、「底座」之「連接器」有異物 →重新提 本體，清除異物後重新放回底座。 「本體底部」受到撞擊變形→請電洽售後服務商處理
水垢過多	電熱盤水垢附著→參照第7頁《壺內水垢的處理方式》
倒水時滴水、溢水	「上蓋」未蓋緊→打開上蓋，再重新蓋緊。 倒水速度太快、傾角過大→緩慢倒水

※若參照以上問題狀況仍無法解決問題，請即刻通知本公司服務單位處理。

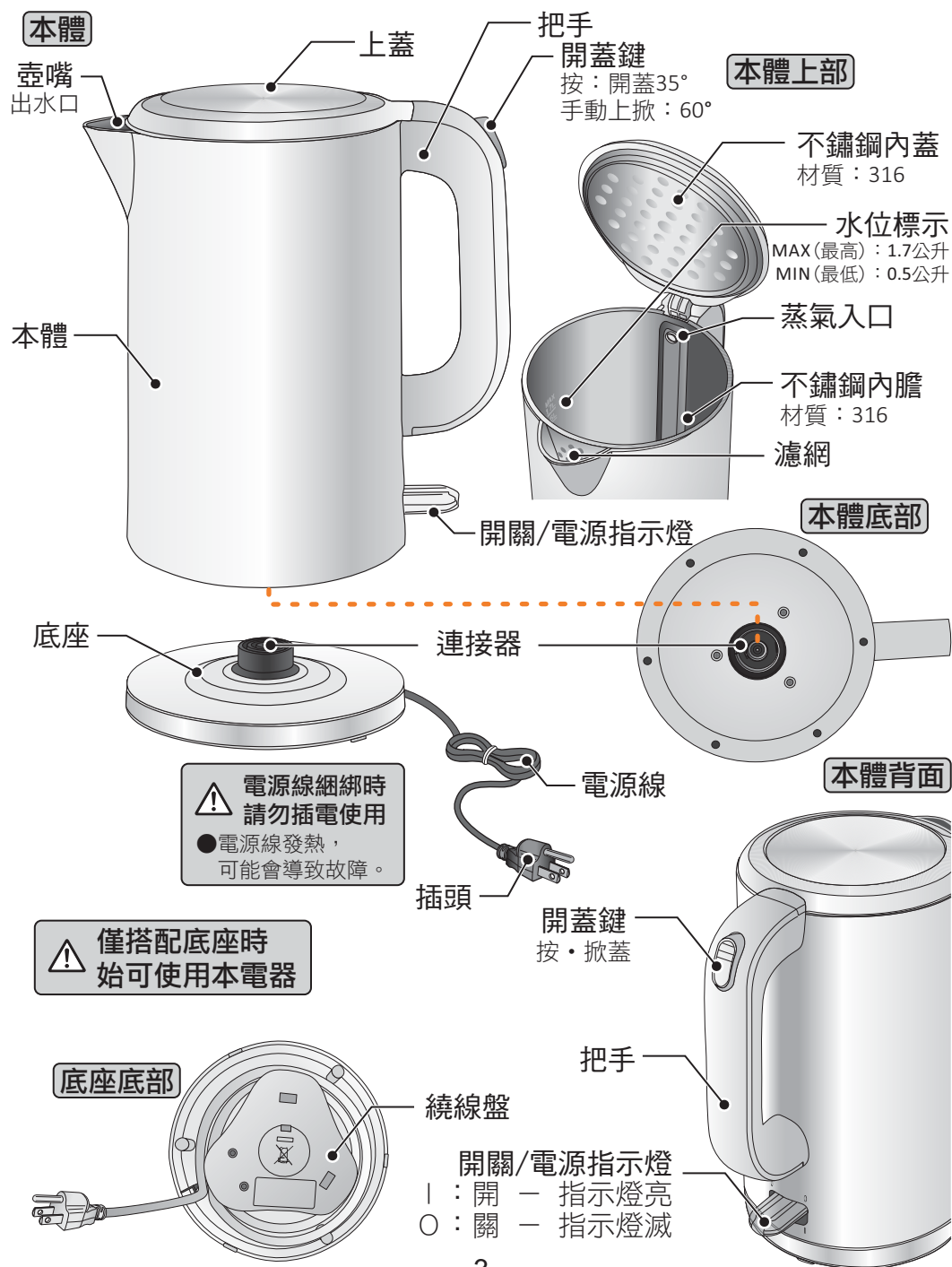
緊急處理方法

- 使用中若有冒煙或起火的現象，請立刻停止使用，並送至經銷商或電洽本公司處理。
- 本公司免付費服務電話：**0800-008-598**

安全注意事項

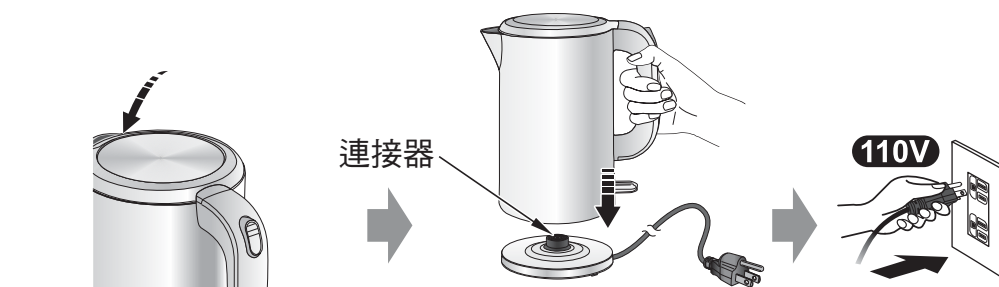
- 請勿在存放汽油、油漆、易揮發物質等與有油煙的廚房或其他易燃品的地方使用，易造成危險事故。
 禁止
- 請勿在長期潮濕、灰塵多的場所使用或儲藏，會造成外殼腐蝕或因濕氣引起漏電、感電等事故。
 注意觸電 禁止
- 嚴禁濕手接觸電器部品，以免觸電。
• 本體嚴禁直接放入水中清洗。
 注意觸電 禁止
- 嚴禁以拉扯電源線的方式移動機體，會造成機體跌落及故障等原因。
 禁止
- 本產品使用時，請置放於平坦的檯面上，以免發生傾倒，造成故障。
 注意觸電 禁止
- 請勿使用指定以外附件，以免影響正常的機能。
• 如有損壞，請就近向服務站維修。
• 請勿自行修理、分解或改造機器以免發生危險。
 禁止 禁止拆卸
- 本電器為家用，下列場所不適用：
— 商店、辦公室及其他 作環境之員 廚房區域
— 農莊、旅館、民宿、汽車旅館及其他 居住型環境之住戶
— 提供床鋪及早餐型式之環境
• 本產品僅供室內使用
 禁止
- 使用中、剛使用完畢，壺嘴附近溫度高，請勿觸摸。
 禁止 禁止觸摸

各部名稱

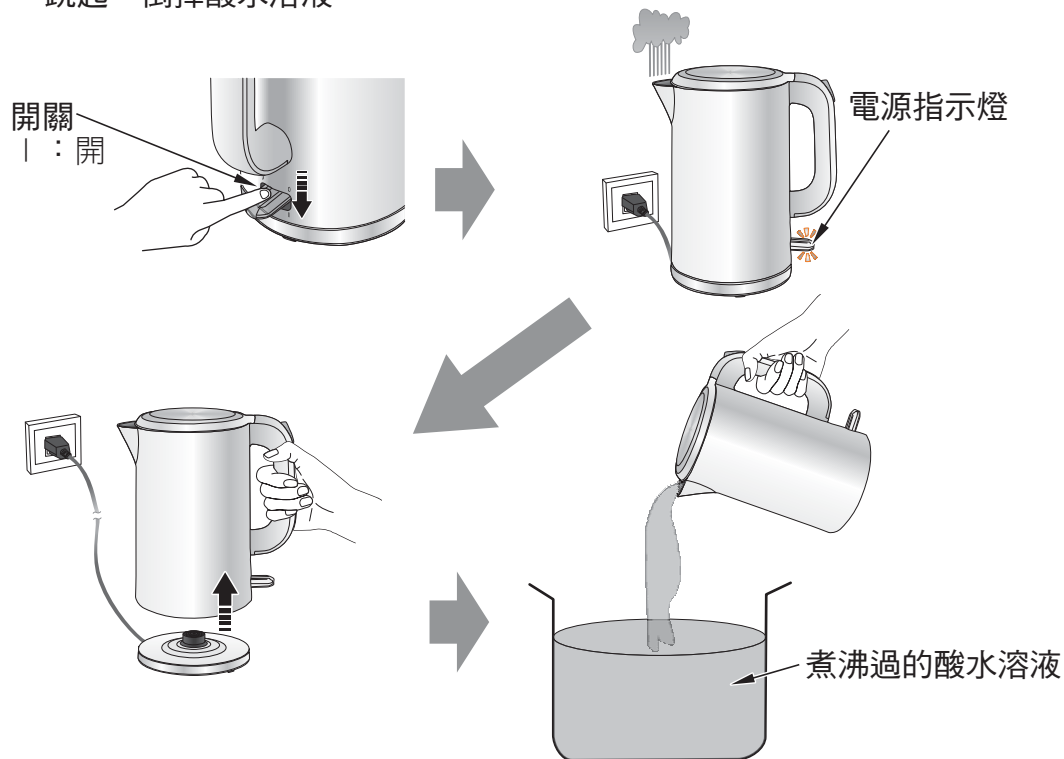


清潔與保養

- ②蓋緊「上蓋」，將「本體」置放於「底座」上，插頭連接電源插座。
→「本體」對準「底座」中央「連接器」，平穩放置。



- ③按下「開關」，「電源指示燈」亮起，開始加熱，水沸騰後開關自動跳起，倒掉酸水溶液。

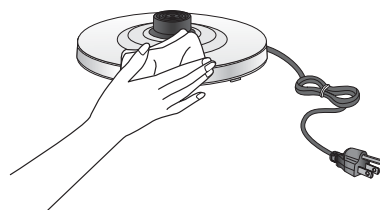
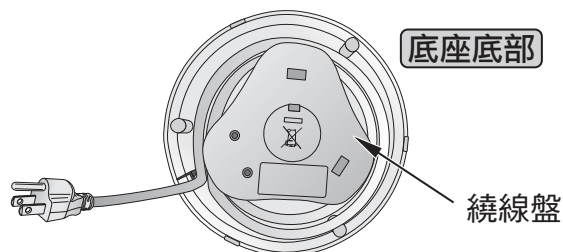


- ④打開「上蓋」，加入乾淨的水(最好是過濾過的水或純水)至滿水位線(1700ml)，按「開關」煮沸，倒掉壺內水。
※重複本步驟【裝滿淨水加熱→沸騰→倒掉】2次以上，以消除檸檬酸的氣味。

清潔與保養

底座 不可水洗

- 以棉布沾水擦拭，若遇嚴重髒污，以濕布沾少許洗碗精擦拭，再以乾布擦乾。
- 中央「連接器」請擦拭乾淨
- 欲收藏時，可將「電源線」纏繞「底座」底部「繞線盤」，節省空間。



電源插頭 不可水洗 定期以乾布擦拭插頭上的灰塵



壺內水垢的處理方式

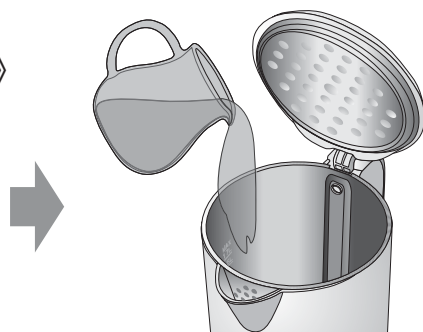
使用一段時間，壺內會有水垢附著（未使用過濾水時），影響加熱效率。請參照下列方法去除水垢：

■以熱水煮沸方式去除

- ①以市售檸檬酸10g加入200ml的水中充分攪拌混合，加入壺內。
※以食用醋（白醋）50ml加入270ml的水中混合亦可

	檸檬酸	食用醋
份量	約10g	約50ml
水量	200ml	270ml

檸檬酸10g加入200ml的水混合
或《食用醋（白醋）50ml加入270ml的水》

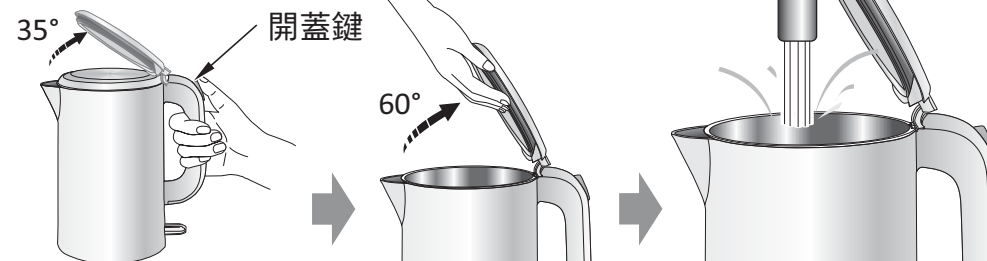


使用前指引

初次使用或久未使用，請先清洗「不鏽鋼內膽」。

1. 本體「不鏽鋼內膽」可置於水龍頭下沖水

- 按「開蓋鍵」後，「上蓋」自動開啟約35°
- 手動掀「上蓋」至第二段開蓋角度，約60°
- 底部「連接器」部分盡量勿沾水



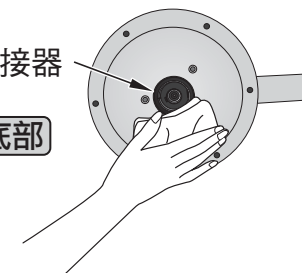
2. 倒掉壺內水後以乾布擦拭至全乾 底部「連接器」若沾水必須完全擦乾

本體



連接器

本體底部



■本機須置放於平穩水平的桌面操作→傾斜的桌面會導致溫控器接觸不良等故障原因

使用注意事項	高溫蒸氣	加熱完成立刻提起「本體」，蒸氣會由「出水口」竄出，注意勿貼近手、臉等身體部位，亦請勿觸碰「壺嘴」、「上蓋」。
	壺內缺水時	壺內缺水的情況下，請勿通電乾燒加熱。因為溫度的急遽上升機體雖會啟動乾燒保護，但長此以往，終將縮減機體使用壽命。
	連續使用時	連續煮水時，請先靜置3分鐘待機體稍冷卻後，再緩慢加水。 ※若立即加水，蒸氣將大量冒出。
加水及使用	●請加入常溫、已過濾的水，建議最好是純水，減少水垢的產生。 ●加水請勿超過「1.7L-最高」的滿水位線 ●僅搭配「底座」時始可使用本電器。 ●「本體」不可放在瓦斯爐或其他器具上加熱 ●不可扔、擲或敲擊「本體」，易造成變形。 ●加熱中，「本體」需置放於「底座」上固定，不可任意移動。 →「本體」可能會掉落，造成破裂、損壞，亦有導致燙傷可能。	
※裝水的「本體」請先對準「底座」中央「連接器」，放置平穩後，再連接電源使用。		

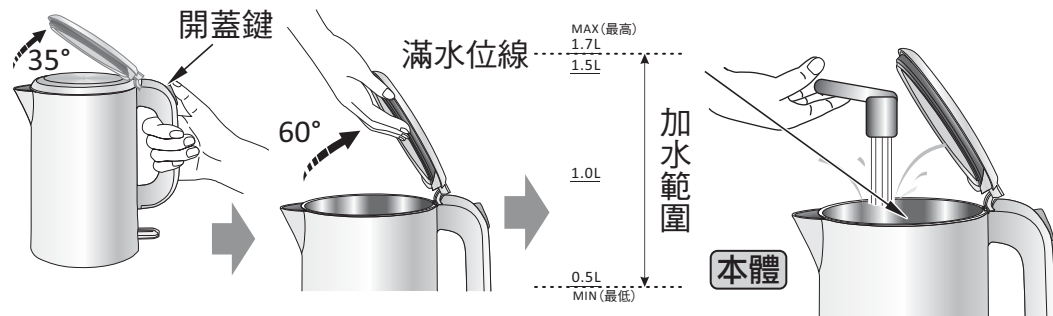
使用方法

1. 打開「上蓋」，加水。

按壓「開蓋鍵」，「上蓋」自動掀開。

注意

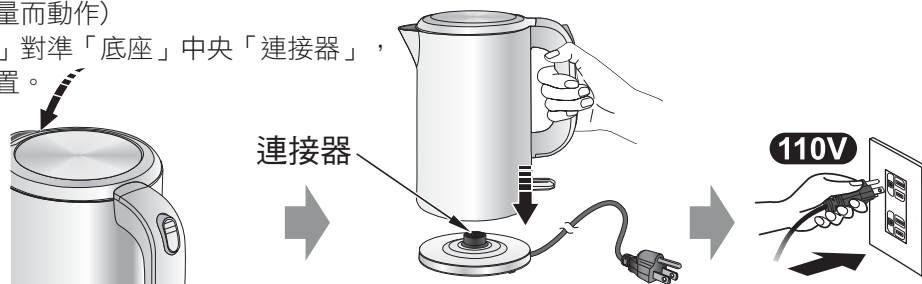
- 請加入常溫、已過濾的水→建議最好是純水，減少水垢的產生。
- 加水時請緩速，勿使水噴濺至「本體」外。
- 若壺內水過滿，沸水可能噴出。→加水勿超過「1.7L-最高」滿水線(最多1700ml)



2. 蓋緊「上蓋」，將「本體」置放於「底座」上，插頭連接插座。

※「上蓋」未蓋緊，將導致沸騰後「開關」不自動關閉。（「開關」係根據竄入「把手」的蒸氣量而動作）

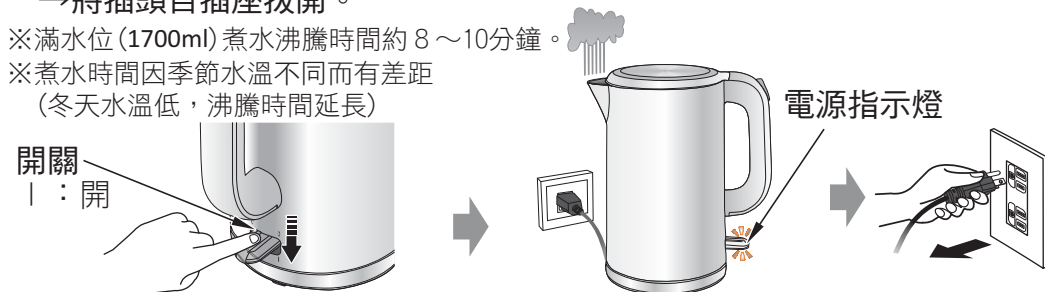
※「本體」對準「底座」中央「連接器」，平穩放置。



3. 按下「開關」（「I」的位置），「電源指示燈」亮起，開始加熱，沸騰後「開關」自動跳起（「O」的位置），「電源指示燈」熄滅（電源關閉）→將插頭自插座拔開。

※滿水位(1700ml)煮水沸騰時間約8~10分鐘。

※煮水時間因季節水溫不同而有差距
(冬天水溫低，沸騰時間延長)



注意

- 將「本體」自「底座」移開前，先確定「開關」已關閉(關「O」)。
- 水沸騰時，請勿打開「上蓋」。
- 加熱完畢，「壺嘴」、「上蓋」周遭高溫，請勿觸摸。

使用方法

4. 提起「本體」，倒至飲用的容器中。

• 請緩慢倒水入其他容器，如馬克杯、咖啡杯、泡麵碗等。

注意

- 水的沸點在海平面、標準大氣壓下為100°C。
→高山或低壓環境下，沸騰後水溫會低於100°C。
- 壺內缺水的情況下，請勿通電乾燒加熱。因為溫度的急遽上升機體雖會啟動乾燒保護，但長此以往，終將縮減機體使用壽命。
→確保每次放回底座時，「開關」在「關」的狀態。
- 連續煮水時，先靜置3分鐘待機體稍冷卻後，再緩慢加水。
※若立即加水，蒸氣將大量冒出。



<非附屬品，請另行購買>

清潔與保養

注意

●將插頭從插座拔除

●待機體冷卻後，再開始清洗。

●本體不可水洗

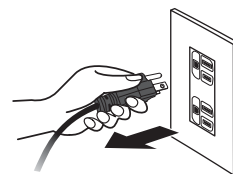
→本體內部或底部進水，會造成故障。

●不可使用中性清潔劑(洗碗精)之外的洗滌劑，
如去污粉、去漬油、拋光劑等化學用品

→會造成變色、變形或掉漆等現象

●請勿放入洗碗機或烘碗機

→可能造成破損導致故障



本體 壺內可沖水，不可浸泡水洗

• 壺內可刷洗，並以清水涮淨。

• 壺身外部以棉布沾水擦拭，若遇嚴重髒污，
以濕布沾少許洗碗精擦拭，再以乾布擦乾。

• 壺底連接器接觸點，若不小心沾水時，
以棉布擦乾，並徹底擦拭乾淨。

